Aşa se dizolvă
Tabletele veritabile de
Aspirină
într'un pahar de apă.
Aceasta garantează efectul lor excelent.
Nu cumpăraţi decât Tabletele veritabile de Aspirină în ambalajul original „Bayer" cu eticheta verde-roşie-albă.

RESERVOARE
ŞI INSTALAŢIUNI COMPLECTE
PENTRU DEPOSITE DE SPIRT, PETROL ŞI ALTE LICHIDE

FURNIZEAZA IN CONDIŢIUNI AVANTAJOASE
Tel. No. 54/73 **E. WOLFF, Bucureşti** Str. Sf. Dumitru 3

KALMA
TABLETE ANTINEVRALGICE
Vindecă şi alină în câteva minute, durerile de cap migrene, nevralgiile, durerile de dinţi durerile reumatice; se găseşte în pachete câte 2 tablete la toate farmaciile şi drogueriile cu preţul de Lei 9 — Feriţi vă de contrafaceri. Observaţi numele VOREL Depozitul general
Farmacia VOREL Piatra-N.
Laborator Chimico-farmaceutic.

O garderobă bărbătească complectă pentru Lei 895

Trimitem la cerere prin poştă şi contra ramburs, următoarele obiecte pentru garderoba bărbătească, de la fabrică de primul rang.
1) Trei metri stofă de lână pentru un elegant costum bărbătesc; lăţimea 142 cm.; în orice culoare; desene moderne.
2) Trei metri zefir italian în desene şi culori din cele mai moderne.
3) Trei perechi ciorapi bărbăteşti în culori diferite.
4) Una cravată bărbătească elegantă mercerizată jumătate mătase.
Toate aceste obiecte le trimitem pentru suma de Lei 895
Aceleaşi în calitate „Extra" cu Lei 1075.
„ „ „ „Prima" cu Lei 1285.
Acelea; în calitate „Prima" B. cu Lei 1675.
Premiu gratuit!
La comanda a 3 complecte **oferim gratuit căptuşeală** pentru fiecare costum.
Expedierea se face fără acont şi contra ramburs. Ambalajul şi transportul în cont. **Fără nici un risc:** în caz când obiectele nu plac se iau înapoi şi se restitue imediat suma trimisă.
Comenzile se vor adresa la:
„METEOR" — IAŞI
Strada Stefan cel Mare 68 prin str. Palat
Ce ne scriu clienţii?
26 Iulie 1927 Vă foarte mulţumesc pentru coletul ce mi l-aţi rimis care l'am primit în bună regulă complect. Şi vă rog a mă scrie în ziarul Dv şi sunt mulţi foarte mulţumiţi de aceleaşi obiecte şi veţi avea în curând mai multe comenzi de acelaş număr. Cu deosebită stimă Titu Enulescu Batase ti Plasa Jud. Dolj.
26 VII 1927. Cu onoare vă aduc mulţumiri din partea mia, fiind multumit de pachetul care mi-l'aţi trimis şi am găsit într'ânsul tot ceia ce a fost scris în ziar. Cu toată stima Sergent Buzdugan Stefan. Cetatea Albă.

BUCOL
PASTĂ DE DINŢI APĂ DE GURĂ PRAFUL DE DINŢI
GARANTEAZA HIGIENA GUREI
CINE LE ÎNCEARCĂ LE RĂMÂNE CREDINCIOS
LA FARMACII, DROGHERII, PARFUMERII
REPREZENTANTA GENERALĂ ŞI DEPOZIT:
BUCUREŞTI · LINDENBERG & CIOARA · STR. STELEA 23

Reclama este sufletul comerţului

Intrunirea dela clubul central naţional-ţărănist

Rezoluţiunea

Comitetul central executiv al partidului naţional-ţărănesc întrunit la Bucureşti în ziua de 20 Noembrie împreună cu parlamentarii şi delegaţii tuturor organizaţiunilor judeţene, ascultând expunerea d-lui I. Maniu, preşedintele partidului, asupra situaţiunii politice interne şi externe şi examinând împrejurările în care se găseşte ţara şi pericolele la cari ea este expusă:

1) Protestează cu legitimă revoltă împotriva măsurii ilegale şi contrară aşezămintelor noastre fundamentale, prin care guvernul a interzis ţinerea congresului la Alba Iulia pe ziua de astăzi; infierează acţiunea provocatoarea a guvernului, care abuzând de puterea executivă ce deţine, voieşte să împiedice funcţionarea normală a organizaţiilor politice de partid, absolut necesare în mecanismul vieţii constituţionale, cere şi dă depline puteri comitetului de direcţie să convoace din nou congresul partidului tot la Alba Iulia la data ce o va fixa, luând măsurile cuvenite, pentru ca congresul să poată fi ţinut potrivit statutelor.

2) Constată că guvernul liberal, prin introducerea censurei, prin suprimarea dreptului de întrunire, prin punerea unei legi inchizitoriale, care abrogă drepturile şi libertăţile cetăţeneşti, şi prin imixtiunea puterii executorii ce deţine, asupra puterii judecătoreşti, având în sprijinul său numai un parlament făurit prin baionete şi furturi de urne, a turburat funcţionarea regimului constituţional în vigoare, introducând în mod fatiş şi îndrăzneţ dictatura.

Constată, că prin acest regim de dictatură guvernul primejdueşte interesele vitale ale ţării şi liniştea ei internă, compromiţând totdeodată bunul ei renume în afară

Comitetul executiv aminteşte că partidul naţional-ţărănesc şi-a făcut datoria de a atrage, încă dela 27 Iulie, prin declaraţia cetită în Parlament de preşedintele partidului, atenţiunea Inaltei Regenţe asupra urmărilor grave ce pot decurge din menţinerea acestui regim.

In consecinţă, invită comitetul de direcţie să întreprindă cea mai hotărîtă luptă pentru înlăturarea acestui regim dictatorial şi pentru întronarea legalităţii şi a ordinei constituţionale.

3) Constată, că guvernul liberal prin politica sa economică şi socială paralizează forţele productive ale ţării, pauperizând toate categoriile sociale, anarhizează şi corupe aparatul administrativ şi duce la dezagregare forţele vii ale naţiunii.

In consecinţă consideră ca o necesitate imperioasă înlăturarea imediată a acestui guvern şi efectuarea unor alegeri libere care să facă cu putinţă ocrotirea dreaptă a intereselor populare printr'un guvern ieşit din voinţa nesiluită a ţării.

4) Hotărăşte lupta cea mai dârză în scopul înlăturării acestor stări dureroase şi pentru salvgardarea intereselor superioare ale naţiunii.

Invită comitetul de direcţie să uzeze în acest scop de toate mijloacele legale parlamentare şi extraparlamentare. Iar pentru cazul când guvernul ar stărui pe calea ilegalităţilor şi abuzurilor de putere, să pregătească şi să organizeze rezistenţa cetăţenească.

5) Exprimă conducerii partidului mulţumirile sale pentru activitatea desvoltată dela înfăptuirea fuziunii şi reînoindu-i încrederea, îi dă mandat să ia şi în viitor toate măsurile ce va crede de cuviinţă pentru aducerea la îndeplinire a programului partidului şi a hotăririlor de mai sus.

Accidentul unui vapor

Londra, 21 (Rador). — Se anunţă că cargobotul german „Elberfeld" a eşuat pe coastă, lângă Trafalgar. Echipagiul ar fi fost salvat.

DESCHIDEREA MARELUI „GRAND-HOTEL"

In viaţa înfrigurată de după războiu, când Bucureştiul, plămân al întregei ţări respiră o viaţă nouă, e foarte natural spre el să se îndrepteze afluenţa călătorilor.

De asemeni era foarte natural ca întreg acest public din ce în ce mai rafinat, mai iubitor de confort, să aspire a găsi pentru puţinul sau mai îndelungatul timp petrecut în Bucureşti un adăpost civilizat după toate condiţiile de higienă, eleganţă şi curăţenie, această aspiraţie, a înţeles-o de minune noua administraţie a lui „GRAND-HOTEL" Calea Victoriei 10.

Cu mari sacrificii, mergând odată cu cerinţele timpului ei, s'au străduit să facă din cele 250 camere ale hotelului un palat unde gustul, curăţenia, rivalizează un aer de intimitate, cu o atmosferă plăcută ce domneşte în toate trei etajele ale marelui hotel.

Această impresie o ai de cum intri în primul hall cu coloane de marmură, plante exotice şi oglinzi veneţiene. Piciorul se scufundă în covorul mătăsos şi întregul ambient ne pregăteşte pentru surprizele ce urmează.

Mai întâi salonul prim de lectură şi recepţii intime cu un tapet de „toile de Jouy" pe pereţi şi un covor superb de persia în nuanţe primăvăratece de o deosebită artă.

Mobila verde cu stofă înflorată în tonuri delicate se armonizează cu restul.

E un hall demn de cele mai luxoase „palace-uri" din străinătate şi care are drept completare un salon de coafeur care stă la dispoziţia pasagerilor.

Conduşi de ideia ca în zilele de vreme urâtă oaspeţii „Grand-Hotelului" să poată găsi tot confortul, noua administraţie a aranjat cu mult gust în afară de barul asortat admirabil, sala de scris în care se pot scurge ceasuri fără plictiseală.

Şi aci ca pretutideni, în tot Hotelul şi Saloanele lui nu s'a făcut nici o economie, nu s'a cruţat nici un sacrificiu. Tapete de stofă, covoare, persane, mese cochete, biurouri cu tot ce trebue pentru scris şi un adorabil colţ discret bordat cu canapele pentru „causerii" intime atrag şi reţin paşii vizitatorilor.

Cât despre camerile propriu zis, unul sau două paturi, din cele trei etaje, nimic nu s'a uitat, nimic nu lipseşte, mobila de „pitchpiu" de un pur stil englez, lavabouri de marmoră cu apă caldă şi rece, toaleta „Psyché" cu oglinzi de cristal şi covoarele persiene mătăsoase, mângâioase şi dulci.

Săli de baie spaţioase numai în marmoră cu apă caldă la orice oră, cum şi un personal stilat, cu subrete în impecabila uniformă neagră cu cochetele bonete albe, fac din acest Hotel un desăvârşit locaş ce va face agreabilă şederea în Capitală a ori cărui călător deprins cu buna stare a căminului. 29

Victimele regimului sovietic dela 1917-1927

Paris, 21. — Cu ocazia aniversării revoluţiei bolşevicilor, ziarele emigranţilor ruşi publică o statistică a victimelor regimului sovietic. In timp de 10 ani, ceka sovietică a împuşcat **In Rusia: 1560 preoţi, episcopi şi mitropoliţi; 34.595 învăţători, medici, avocaţi şi magistraţi; 16.367 studenţi şi profesori universitari; 65.878 nobili; 56.340 ofiţeri; 79.000 funcţionari la diferite instituţii; 196.000 lucrători; 268.000 soldaţi şi marinari şi 890.000 ţărani.**

Pe lângă aceştia au murit din cauza foamei şi epidemiilor 18 milioane ţărani, copii, femei şi bărbaţi.

Intr'o zi aducându-se lui Lenin un raport asupra acestor cifre, el a declarat:

— Nu strică nimic că 90 la sută din populaţia Rusiei va fi împuşcată; important este ca cei 10% care rămân, să fie buni comunişti!

Doi periculoşi bandiţi din Chişinău arestaţi la Cernăuţi

Cernăuţi, 22 Noembrie

Eri, la ora 5 d. a., agentul special Davinski Anton a întâlnit pe str. Averescu doi indivizi suspecţi, cari vorbeau ruseşte. Au intrat în hanul Brotmann, unde agentul i-a urmărit şi i-a somat să se legitimeze. Pe când unul din ei căuta să se legitimeze, celălalt a pus mâna în buzunar, să scoată o armă. Agentul a eşit în stradă şi a cerut ajutorul a doi sergenţi. In acel moment, a auzit două gloanţe şuerându-i la ureche. Cei doi indivizi au rupt-o la fugă. Agentul i-a urmărit şi a reuşit să pună mâna pe unul din ei, pe dealul Calinsaca. Celălalt a fost prins de doi sergenţi. Ei au fost percheziţionaţi şi asupra lor s'au găsit 2 revolvere, 11 cartuşe dum-dum.

Au fost aduşi la poliţie şi acolo interogaţi. Pe unul din ei îl cheamă Iatzo Niculae, originar din Chişinău. Era urmărit de autorităţile de acolo, unde comisese mai multe crime. Impreună cu cunoscutul Vladimir Brandabura. A omorît pe comisarul de siguranţă Finescu, dela Tighina, în 1920. Afară de aceasta, a comis un furt la avocatul Oberlander, din Cernăuţi. Tot aşa a încercat să jefuiască pe un inspector şcolar, Cojocaru, dar a fost surprins.

Celalt este Dragois, tot din Chişinău. El era măcelar şi vechi client al poliţiei. A mai făcut escrocherii cu briliante false.

Intâmplări din Capitală

Atacul banditesc din str. Kalinderu

Un atac banditesc a fost săvârşit, eri noapte, în str. Kalinderu 14, asupra locuinţei d-lui Emil Conduratu, directorul general al oficiului stării civile.

In lipsa d-lui Conduratu de acasă, trei necunoscuţi, înarmaţi cu revolvere şi unelte de spargere, au forţat uşile locuinţei.

Hoţii au pătruns în locuinţă de unde au început să adune haine şi lenjuri.

Intre timp, hoţii au fost văzuţi pe când căutau să fugă cu doi saci cu lucruri.

S'a dat alarmă şi borfaşii au fost prinşi şi conduşi la poliţie.

Omorîtă de camion

Un camion, care a trecut Luni, în timpul prânzului, în goana cailor, pe calea Griviţei, a călcat pe o necunoscută ce traversa strada.

Victima a murit pe loc, în urma fracturei bazei craniului.

Dan Serghiu, conducătorul camionului cu nr. 7802, a fost arestat.

Identitatea victimei n'a fost stabilită.

Cadavrul a fost dus la morgă.

Ceas rău?

Autorităţile poliţieneşti au fost, Luni, anunţate, că într'o cameră din str. Lupeasca nr. 89, a fost găsit mort pensionarul Gh. Arbănaşu, fost plutonier la Pirotehnia armatei.

Cadavrul prezintă arsuri la ambele picioare.

Salteaua patului şi aşternutul au fost găsite arse.

Se crede, că pensionarul a venit beat acasă şi înainte de culcare a aruncat, din nebăgare de seamă, un chibrit aprins pe saltea. Arbănaşu s'a culcat apoi în pat, unde surprins de foc, s'a ales cu arsuri la picioare.

Turmentat cum era, s'a ridicat din pat şi s'a aşezat pe scaun, unde a murit subit poate din pricina vreunei boale de care suferia şi care va fi aflată cu prilejul autopsiei.

La beţie

Ion Apostol, zugrav, din str. Păunaşul Codrilor 50, s'a dus aseară beat acasă şi a căutat scandal unui vecin din curte, cu care era de multă vreme în ceartă. Zugravul văzând că nu poate să-l provoace pe vecin, s'a repezit şi a dat cu pumnul într'un geam, tăindu-şi vinele dela mâna dreaptă.

Rănitul a fost dus la spitalul Brâncovenesc.

Explozie

Soare Constantin Sotir, curăţitor de vagoane din Chitila triaj, a voit aseară să-şi prepare lampa cu carbit.

Aceasta fiind prea încărcată a făcut explozie, rănind pe curăţitor.

Victima a fost adusă în gara de Nord şi de aci transportată la spitalul Filantropia.

Nenorocire

Femeile Jeana Mincu şi Veta Pârvu, din calea Moşilor 173, s'au dus aseară să deschidă un robinet de apă la contuarul din curte.

Când femeile au deschis capacul gurii de apă, la lumina unei lumânări, s'au aprins gazele din interior şi servitoarele, s'au ales cu arsuri pe faţă şi mâini.

Victimele au fost duse la spitalul Colţea.

Candidaţi la prezidenţia Statelor-Unite

Washington, 21 (Rador). — *Revista „National Republic Magazine", anunţă că d Hoover va fi candidatul republican, iar d. Smith, candidatul democrat în alegerile prezidenţiale.*

Curier judiciar

Procesul fraudelor dela închisori

CAZUL I. IONESCU-MARIŢA

Luni urma să înceapă dezbaterea fondului procesului vechilor fraude dela închisori, săvârşite pe vremea directoratului general al d-lui I. Ionescu-Mariţa, ascultându-se cuvântul reprezentantului părţii civile.

Din cauze procedurale, judecata s'a amânat, însă, la 7 Februarie 1928.

Cazul Dortheimer la Casaţie

INSEMNARE IN MATERIE DE RESPONSABILITATEA PATRONILOR

Doamna dr. Baroncea, ducându-se în atelierul de coafură Dortheimer din Bucureşti, lucrătorul K. Frietsch a lucrat în aşa condiţiuni, că i-a produs arsuri la cap.

De aci s'a iscat proces penal, pentru rănire prin imprudenţă, atât contra autorului material al accidentului, cât şi contra patronului, ca responsabil civilmente de fapta lucrătorului său.

Procesul s'a dezbătut la judecătoria ocolului 2 urban din Capitală, unde a fost soluţionat astfel: a fost condamnat la închisoare corecţională lucrătorul, iar patronul să plătească 500 mii lei despăgubiri.

Contra acestei hotărîri au făcut apel toate părţile din proces.

Tribunalul s. III, avizând asupra principalei chestiuni de răspundere de fapt şi de drept, pusă prin apelul d-lui Dortheimer, a găsit că deşi în fapt răspunderea d-sale e ceva mai limitată decât o stabileşte judecata primei instanţe, totuşi această răspundere civilă a patronului pentru pagubele căşunate terţilor de prepuşii săi este indiscutabilă. i-a admis numai în parte apelul şi a redus quantumul despăgubirilor la 100 mii lei.

D. Dortheimer a făcut şi recurs în menţinerea aceleiaşi teze, tinzând la exonerarea d-sale de orice responsabilitate şi sarcină izvorîte din fapta lucrătorului infractor. Recursul s'a judecat eri, la Curtea de Casaţie s. II, sub preşedinţia d-lui Const. G. Rătescu.

Inalta curte i-a respins însă recursul ca nefundat, confirmând astfel hotărirea atacată.

Incasator incorect

D. jude instructor Minculescu (al cab. 4) a arestat Luni şi l-a depus la Văcăreşti pe încasatorul Kiriţescu Ion din serviciul firmei D. Antonescu, de coloniale, din Bucureşti, sub inculpaţia de furt dela stăpân.

Inculpatul, abuzând de încrederea stăpânului lui, care îi lăsase acces la tejghea, a sustras vr'o 50 de mii de lei.

Justiţia militară

PROCESUL FRAUDELOR DELA INSTITUTUL MEDICO-MILITAR

Consiliul de războî al corpului 2 armată, ce urmează să judece procesul fraudelor dela institutul medico-militar din Capitală şi în care sunt implicaţi medicul colonel Popovici Vasile, administratorul căpitan Stăpânoiu, căpitanul Andriano şi administratorul locot. Dobrescu, a fost format Luni din d-nii: general Referendaru, preşedinte, general Cihoski, general Şeinescu, colonel Vlădescu şi colonel Protopopescu Gr., membri.

In această afacere a funcţionat d. general Manolescu Ioan, în calitate de comisar regal special, de aceea tot d-sa va susţine rechizitoriul, secondat însă şi de d. maior I. Pella, comisar regal.

CONDAMNAŢI

Ie şedinţa de Luni a consiliului de războı al corpului 2 armată s'a judecat procesul fraţilor Stelian şi Ioan Gall, civili din Bucureşti, învinuiţi de ultraj adus unui sergent de stradă, al soldaţilor Lazăr M. Gh. din reg. 9 vânători şi Ploaie Dumitru din reg. 11 jandarmi, acuzaţi de dezertare în ţară şi Mureşescu Alex. din reg. 2 grăniceri pentru lovirea superiorului.

Consiliul a condamnat pe Lazăr M. G. şi pe fraţii Gall, la câte un an închisoare, Ploae şi Mureşescu la câte 6 luni închisoare.

Dela C. F. R.

Rănit cu pietre

Plutonierul Rusu Ioan din reg. 3 artilerie grea din Galaţi, care în ziua de 21 cor. se afla pe platforma unui vagon al trenului de persoane 450, a fost rănit la tâmpla dreaptă de pietrele aruncate de un grup de copii între staţiile Fulgereşti şi Ghibărţeni. Postul de jandarmi din Bălţineşti a pornit cercetare.

Două deraeri

In ziua de 20 crt., dela trenul de marfă 3498 au deraiat pe acul de intrare al staţiei Iclodul Mare două vagoane cu pietriş.

Unul dintre vagoane răsturnându-se a rupt coloana hidraulică, închizând circulaţia. Accidente de persoane n'au fost.

Trenul de persoane 333, neputând trece, călătorii au făcut transbordare.

*

In timpul manevrei trenului de marfă 3420, în staţia Balintineanu, întorcându-se acul sub vagoane a deraiat un vagon încărcat, închizând circulaţia spre Mogoşoaia.

Sinucideri

La intrarea trenului de persoane 401 în staţia Constanţa, a fost omorîtă pe loc femeea C. Ursachi.

După declaraţia fohistului se crede că femeea s'a aruncat de bunăvoe înaintea locomotivei.

Accident

La demontarea unui vagon în staţia Nicolina, lăcătuşul Bepiu Nicolae a fost prins sub vagon, rupându-i-se piciorul drept.

Deraerea din Leorda

In ziua de 21 cor., din cauza unui ac rămas întredeschis, dintr'un grup de vagoane care manevrase în staţia Leorda, au deraiat două vagoane încărcate cu sfeclă.

Circulaţia a fost închisă.

Deschiderea unei staţii pentru traficul de mărfuri

Staţiunea Gligoreşti depe linia Feldioara Războeni—Tg.-Mureş, situată între staţiunile Ludoşul de Mureş şi Feldioara Războeni s'a deschis pe ziua de 15 Noembrie şi pentru traficul de mărfuri de mare şi mică iuţeală în vagoane complete.

A apărut şi s'a pus în vânzare
ALMANAHUL ZIARULUI „UNIVERSUL" pe anul 1928
Cu un foarte bogat şi variat material, cu numeroase şi interesante ilustraţiuni
Preţul 40 lei

A-rul 74 BLASCO IBANEZ

Mare nostrum

Traduc. de CORNELIU BUCHOLZER şi A. DUMITRESCU

Toni făcu un gest dureros. Intr'un moment crezu că Ferragut, nemulţumit de serviciile sale, vrea să se scape de el. Căpitanul se grăbi să-i desluşească totul. „Mare Nostrum", aparţinând unei ţări neutre, nu poate fi vândut unei naţiuni beligerante, tot timpul cât va dura războiul.

Pentru asta îl cedase în condiţiuni cari nu cereau o schimbare de pavilion. Dacă el nu mai era proprietarul navei, continua totuş să fie comandantul ei şi cât timp va fi la bord, nava va rămâne spaniolă, caşi mai înainte.

— Şi pentru ce să plec? — zise Toni cu o voce tremurândă.

— O să navigăm armaţi.— răspunse Ulise. Mai ales, din cauza asta l-am vândut. Vom avea un tun la pupă, telegrafie fără fir, un echipaj compus din marinari rezervişti militari şi tot ceeace trebue spre a se apăra. Vom naviga fără să căutăm inamicul şi vom transporta mărfuri caşi mai înainte, dar, dacă o să ne iasă în faţă un submarin, îşi va găsi cu cine să vorbească

El era gata să moară, dacă aşa era destinul său, dar va da lovitură pentru lovitură.

— Dar nu pot să merg cu tine? — repetă secundul.

— Nu; în urma ta este familia care are nevoe de tine. Tu nu eşti din o ţară care e în războI şi n'ai pe nimeni să-l războni.... Din întreg echipajul voiu fi singurul care va rămâne la bord. Voi toţi veţi pleca. Eu am un rost spre a-mi periclita viaţa, dar nu pot să-mi iau asupră-mi răspunderea de a vă trage în cea din urmă aventură a mea.

Toni înţelese că era în zadar să inziste. Ochii i se udară de lacrimi.... Era cu putinţă că peste puţin timp să fie silit să-şi ia adio dela el pentru totdeauna? N'o să-l mai vadă pe Ulise niciodată, şi nici nava sa, care pentru amândoi reprezenta cel mai frumos timp al trecutului?...

Spre a-şi păstra liniştea, Ferragut voi să scurteze întrevederea.

— Mâine de dimineaţă, zise el, vei chema oamenii. Pregăteşte-le la toţi socoteala. Fiecare va primi ca gratificaţie solda pe un an. Vreau să păstreze o amintire plăcută de căpitanul Ferragut.

Condus de un rest din acel spirit înrădăcinat de economie, care îl caracteriza, când era vorba de afacerile comerciale ale navei, secundul voi să se opue acestei generozităţi, dar căpitanul îl opri.

— Sunt plin de bani! repetă el, ca şi cum s'ar jelui. Am mai mult decât îmi trebue.... Şi pot să fac nebunii dacă îmi place.

In fine, pentru întâia oară dela începutul conversaţiei, el privi pe Toni.

— Cât pentru tine, continuă el, m'am gândit la ceeace trebue să faci... Ia asta!

Ii întinse un plic închis, pe care secundul în mod mecanic voi să-l deschidă.

— Nu, nu-l deschide acum. Când vei fi în Spania, vei lua cunoştinţă de ceeace cuprinde el. Viitorul a lor tăi este înăuntru.

Toni înmărmurit privea pachetul uşor, de hârtie, pe care îl avea între degete.

— Eu te cunosc, continuă Ferragut. Dacă ai şti suma, ai protesta. Pentru mine este neînsemnată, ţie o să-ţi pară fără seamăn de mare. Să nu deschizi plicul înainte de a intra în ţara noastră. El conţine adresa băncii unde tu vei trebui să te prezinţi Vreau să fii cel mai bogat din satul tău, ca copiii tăi să-şi aducă aminte de căpitanul Ferragut, după ce voiu muri.

Auzind cum vorbea de acest lucru, secundul avu un gest de protestare; pe urmă îşi frecă cu tărie ochii ca şi cum l-ar fi mâncat îngrozitor.

Ulise continuă să dea instrucţiunile sale. Când cumpărase pe „Mare Nostrum", el vânduse fără să se gândească, casa bunicilor din Marina, viile, tot ceeace moştenise dela Triton. Dorinţa lui era ca Toni să răscumpere toate aceste proprietăţi şi să se instaleze în casa Ferraguţilor.

— Ţi-am dat bani, mult mai mulţi decât îţi trebue pentru asta. Nu am copii şi voiu fi fericit că ai tăi să locuiască această casă, care a fost a mea... Poate, când voiu fi bătrân,— dacă n'o să mă omoare, — o să vin să-mi petrec vara cu voi. Aide, curaj, Toni!... Vom merge împreună la pescuit, cum făcea odinioară unchiul, doctorul.

Dar aceste afirmaţiuni optimiste erau fără efect asupra secundului. Ochii i se umpluseră cu lacrămi... El blestema între dinţi despărţirea apropiată... Să nu se mai vadă după ce au trăit atâţia ani ca fraţii!... Cristoase!...

Căpitanul se temea deasemenea să nu plângă şi-i dădu ordin lui Toni să se ducă să facă socoteala oamenilor bordului.

După o oră mai târziu, Toni veni în salon, ţinând în mână scrisoarea deschisă. El nu rezistase ispitei de a nu viola secretul, crezând că darul lui Ulise să nu fie prea mare.

— Nu pot să primesc, declară el, întinzându-i lui Ferragut cecul. Este o nebunie!

Citise cu groază suma înscrisă pe scrisoarea de credit, mai întâi în cifre, apoi în litere: două sute cincizeci de mii pesetas!... Cincizeci de mii de duroşi!

— Asta e prea mult pentru mine! — zise el. Nu le-am meritat!... Ce-aş putea să fac cu atâţia bani?

Căpitanul se făcu că se supără de nesupunerea sa.

— Păstrează hârtia, neghiobule!... Ştiam prea bine că o să faci nazuri!... Este pentru copiii tăi şi penru odihna ta! Destul, sau mă supăr!

Apoi, doritor să învingă şovăelile lui Toni, el părăsi tonul violent şi zise trist:

— Eu n'am moştenitori. Nici nu ştiu ce să fac cu această avere nefolositoare.

Şi încă odată reînoi plângerea sa contra soartei:

— Sunt putred de bogat!...

A doua zi, pe când Toni făcea în cabina sa socotelile marinarilor, înmărmuriţi de măreţia sumelor, unchiul Caragol pătrunse în salonul dinapoi, cerând să vorbească cu Ferragut.

Scoase de pe capul tuns pălăria sa totdeauna de palmier şi fixă ochii roşii asupra căpitanului, care după ce răspunse la salutul său, continuă să scrie.

— Ce însemnează acest ordin pe care l-am primit de a mă pregăti să părăsesc nava în câteva ore? Crezuse că Toni a voit să-i facă o farsă

(Va urma)